

SCIROPPO BALSANICO DON BOSCO

Indicato contro la tosse, bronchiti, asma, influenza
costipazione e "coqueluche"

In vendita in tutte le farmacie - Preparato nel
laboratorio della

FARMACIA ROMANO

AVENIDA S. JOAO n. 18 — Telefono 4.344

CHI VUOL MANGIAR BENE

... si recchi all'"ADEGA ITALIANA" di Ottavio
Puelnelli e diventerá un frequentatore assiduo
poiché lá si trova la vera CUCINA ITALIANA.
Importazione diretta di varie qualità di vini e al-
tri prodotti italiani.

PIAZZA DA SE', 57 — TEL- 2.6424

Tagli di stoffa nazionale e straniera
a prezzi di vera liquidazione.

CASA PALMA

RUA JOSE' BONIFACIO, 28 — S. PAULO

— Telef. 2-2205 —

DR. DANTE DELMANTO

CAUSE CIVILI E PENALI

Studio del dr. Marrey Junior, rua Quintino Bocayuva, 54

— 5.º piano. Tel. 2.2839. — Residenza: Hotel d'Oeste.

Telephone: 2-5406

AI TRE ABRUZZI

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

Rua Amazonas, 10-12

TELEFONO: 4-2115

CASA GILDO

Le signore che frequentano questa importante casa, vero
Istitute di Bellezza, acquistano un fascino maggiore che dá
loro un tono di equieita femminilitá — Tinture di "Honné"
Ondulazioni permanenti Rs. 70000 — Tagli di capelli
Champooing.

Sezione speciale di Manicure e Profumeria.

PETTINATURE "DERNIER ORI"

R. Sebastião Pereira, 27 — S. Paulo — Telefono 5-4521

DOTT. G. FARANO

ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli e del-
l'Ospedale Umberto I di San Paolo — Alta Chirurgia
— Malattie delle Signore — Telefono 7-4845 — Dal-
ore 2 alle ore 6 - Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

DR. MARIO DE FIORI

ex-chirurgo degli Ospedali Riuniti di Roma — ex-
capo di chirurgia dell'Ospedale Militare di Tripoli
durante la guerra. — Specialità Chirurgia — Malat-
tia delle Signore — Parti — Raggi X — Raggi ultra-
violetti. — Consultorio e residenza: Rua Barão de
Itapetininga, 23 - Tel. 4-0036 - Cons. dalle 14 alle 17

Chapeús
O melhor producto

RAMENZONI

AGENCIA SOAFUTO

Assortimento completo
dei migliori figurini es-
tteri, per signore e bam-
bini. Rivista italiana.
Ultime novità di posta.
Richieste e informazio-
ni: Rua S. de Dezembro,
N. 5-A — Angolo di
di Rua 15 de Novembro.
Tel. 2-3545.

Dot. Antonio Rondino

Medico e Operatore

R. Libero Badaró num. 2

Telefono: 2-3086

Al. Eugenio de Lima, 85

Telefono: 7-2020

DOTT. B. BOLOGNA

Clinica Generale

Consultorio e Residenza

Rua Palmeiras, 85-86

Alle 8 - Dalle 2 alle 4

Salv.
Est.

M. e Ord.

Chi prova il

Cajá Purgativo



Non usará piu' altro purgante.

PURGANTE SALINO
GASOSO
PIACEVOLE AL GUSTO
— SENZA DIETA —
" Effetto immediato "



Del tempo e con la paglia maturano le nespole.

IL PASQUINO COLONIALE

Responsabile:
Dr. Emidio Rocchetti

ANNO XXVI
NUM. 1.175

Uffici:
R. Libero Badaró, 17
2.º Andar - Sala 12

Abbonamenti:
Un anno 15000

S. Paulo, 18 Giugno 1932

Un numero
200 rs.

(Composto e Impresso na typographia de "Argue")
Rua Asdrubal do Nascimento, n.º 6-B

SIGNORE O SIGNORINE? (IMPROPRIO PER I SIGNORINI)

A quante grosse e piccole miserie,
Che affliggono il pianeta, la moderna
Civiltá volge le piu' attente e serie
Cure, con attenzion piu' che maternal
E la zoofilia pensa persino
Al passero, alla mosca, al topolino.

Ecco invece un domestico animale,
Bipede Implume, come noi, di sangue
Ardente e irriquieto al nostro eguale,
Che in abbandono mastamente langue,
Ognor sperando e ognor deluso: quella
Creatura gentili ch'è la "zitella".

Che facciam per lei? Mentr'ella frena
I palpiti del cuore e solitaria
O di acerbi sospiri s'avvelena
O sfoga al focolare, piu' bonaria,
Gli ardori del suo lungo sacrificio
Sull'orrida animuocia del suo miele,

Noi crudeli, od, almeno, indifferenti,
Alle sue pene noi la el fa segno
Di barzellette ineulse e irreverenti
O d'un silenzio forse ancor piu' indegno!
Basta, signori maschi! Fino a quando
Durerá lo spettacolo nefando?

In Austria, le nubili viennesi han
chiesto di essere chiamate signore appe-
na maggiorenni.

Ma venga, a tanta oppression lo sfogo;
Ed ecco che le vergini viennesi
Insorgono e già scuotono il lor giogo
E, innanzi ai maschi ironici e sorpresi,
Agitan la bandiera, in gruppi fitti,
Del loro insospugnabili diritti.

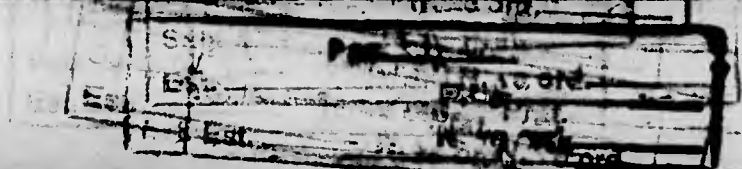
E che chiedono? Un "club" e una parola
Il "club" che almeno in luogo d'un consorte
L'ultima solitudine consola.
E quella paroletta che la sorte
Tacogna e dura negó lor finora:
Il dignitoso nome di "Signora".

Soavi creature! La segreta
Vampa, che il loro cuore invan tormenta,
Solo con poche sillabe s'accheta,
Sol d'un po' d'illusione s'accontenta
(Megli, ammirate: qualche volta
Di gentilezza e di modesta)

Seguiamo il bell'esempio, Anche in Italia
Ogni zitella affine ornar el possa
Di quel "signora" che lusinga
In luogo d'un marito in carne e ossa;
E argiam tal misura umanitaria
Fatta, come testé, solo d'aria.

FERNET-BRANCA

IL MIGLIORE APERITIVO, DIGESTIVO E TONICO





Una notizia abbastanza dispiacevole ci è pervenuta, all'improvviso, lunedì al giorno.

Ivo Tortori, il nostro fraterno amico e collega, attuale presidente dell'U. V. I.; ed ora ammalato, improvvisamente, a Campinas, domenica sera.

Fu ricoverato immediatamente alla Casa di Salute "Circolo Italiano Uniti", dove l'esimio dott. Gatti lo prese sotto la sua cura.

Domandammo immediatamente informazioni e ci confortammo, al sapere che il suo stato di salute non ispirava apprensioni.

Oh! scrive ebbe già il pensiero incarico di assistere, in un'altra ricaduta del suo male e sa quanto è doloroso vederlo soffrire.

Ci assiete, però, la fede di vederlo quanto prima, sano e contento, fra noi.

Ce ne dà garanzia l'abilità professionale del dott. Gatti e del dott. Cunha Campos, medici curanti; i voti dei soci tutti dell'U. V. I. e degli amici innumeri, e le preghiere fervide della sua mamma, ocel'buona, alla quale, con vostro filiale, inviamo l'augurio di presto poter riabbracciare il suo Ivo.

U. d. R.

LIBRI RICEVUTI

NATALE VOZZA — Malaria

ANGELO MORTATI — I guai della muta.

BLOISE — Solo con un cane!

MASSIMO FLOSI — O Atrazadinho!

ANGELO RIZZO — Dai cavalli allo schioppo.

OTTAVIANO DAL MEDICO — Un fiaschetto a 211

DE FIORI — Canna e Canninha.

GIOVANNI TORRE — Dissenteria!

CARLO BIGNARDI — Tiro al piccione!

MASSIMO FLOSI, sperando che i giovani rispettassero la sua veneranda



vecchiaria, accettò di fare il quarto, allo scopo, con Beauda, Nicolino Martirani e Nicola Filatro.

Quest'ultimo era suo "parceiro". Naturalmente, quante partite giocarono

DANTE DI BARTOLOMEO



Agente vendedor dos productos assucareiros da "SOCIETE' DE SUORERIES BRESILIENNES".

Engenho Central em PORTO FELIZ, VILLA RAFFARD e PIRACICABA

Fornece-se cotações de assucar cristal, filtrado, moido, redondo e segundo jacto.

Endereço telegr.: "DANTE"

Caixa 33 — CAMPINAS — Phone 3089

tante Flosi e Filatro ne perdettero.

Ed allora Filatro, dimenticando che Flosi, oramai, ha passato la ottantina, e, quindi, è mezzo rimbambito, gli disse:

— Caro Flosi, vocé no scopone é atrazadinho!

ANGELO MORTATI, il simpaticissimo viaggiatore di A. La Terza & Cia., nella penosa vita di viaggio, cerca lo svago nella lettura.

Fra gli altri libri, egli aveva "Il linguaggio del sordo-muto".

Tanto si appassionò a quella lettura, che si decise ad sperimentare il metodo appena avesse trovato un soggetto.

Di fatti, dopo pochi giorni, lo incontrò e volle mettere in pratica il metodo. E le lezioni riuscirono e come! Infatti, pochi giorni dopo, il soggetto parlò, ma l'esperimento costò caro ad Angelo, il quale disse:

— E poi fai del bene a questo mondo!

OTTAVIANO DAL MEDICO adesso si va vantando che è il re dello scop-

pone". Sapete perché?

Ha vinto un fiaschetto a 21 punti sapete a chi?

A Massimo Flosi!

Bella fatica! Vincere uno schiappino!

Ricordiamo a tutti i colleghi che volessero entrare a far parte dell'U. V. I. che durante questo mese lo potranno fare, senza pagare la tassa d'ammissione.

ARTISTI

La vostra libreria è in Rua da Gloria, 22.

CLINICA DO

Dr. Luclano Gualberto Cirurgião de Sta. Catharina. Especialista de molestias de senhoras e vias urinarias. Operações de pequena e alta cirurgia Cystoscopia e Catheterismo dos Uretéres Diathermia e Raios Ultra Violeta.. Consultorio: Rua Barão Paranaçicaba 1 3.º andar — das 3 às 5 Telefom 2-1372 Residência: Rua Ilacomy, 38 Tel. 5-4328

BIAGIO FERRARO

Rappresentante e distributore esclusiva per tutto il Brasile dei

QUADRI ARTISTICI

NOVITA' ASSOLUTA

Fabbricazione e patente del Sig. JOSE BONETTI

Phone 4-0521

SAO PAULO

Rua José Paulino N. 26

PIZZICATE

Il grande maestro Lualdi, un'ora dopo arrivato a Santos, ha concesso una intervista alla "Folha", dicendo nientemeno che il Brasile era entrato nell'anima sua con tanta potenza da ispirargli una nuova musica.

— Accidenti! — ha detto il reporter, in redazione. — Fosse stato 60 anni fa, passi, c'era ancora

bilcato un numeretto in cui un sacco di brasiliani hanno detto una porzione di insolenze contro il Fasoemo.

— Pazienza! le balle laiolano il tempo che trovano, però a noi piacerebbe sentire quello che ne pensa il colonnello Cabanas, che a Roma si irrita per cose di molto minore importanza!

A MARCAÇÃO DO GADO

Mariani è stato trattato da un suo correligionario di venduto e di spia.



PATACOONE: — E bolliamo anche questa bestia!

la febbre gialla e si poteva anche prendere una infezione in mezz'ora; ma oggi poi mi sembra che il maestro esageri lievemente!

—
L'"Italia di Gagola", quotidiano semestrale, ha pub

UN SAVIO PROVVEDIMENTO

La savia legge che fa andare a manca dei vil pedoni la gran turba ignara, dopo conquise Roma e Salamanca fino al deserto conquistò del Sahara.

Morale basilisca:
Predoni, a sinistra!

—
Patacoone, quello dell'Italia Libera, ora diventato carloca, si è indignato con il vago Mariani e lo chiama di spia, ecc., ecc., in un comunicato a pagamento.

— Quel fesso di Patacoone arriva sempre con l'ultimo treno.

—
Ragionamento di Esposito:

— Per dire la verità, in questa disgraziata "enciclopedia", quelli che mi hanno trattato meglio sono i fascisti! Accidenti pure alla fratellanza!

—
Mariani ha detto che lui è uno dei rari che ha il coraggio di vergognarsi!

— Menomale che se ne è accorto!

—
Tutti coloro che vorranno entrare in aviazione — secondo il nuovo regolamento — debbono essere scapoli.

— Questo regolamento farà, certamente, passare all'opposizione un rispettabile numero di onesti padri e venerande madri di famiglia che hanno figlie da maritare!

—
Dicono che la crisi sta passando!

— Sono proibite le voci tendenziose.

—
— Ma è proprio vero che l'esposizione galleggiante garibaldina verrà tra due mesi?

— Balle! quella è una notizia rifritta tanto... tra due mesi, con tante cambiali in giro, chi se ne ricorda più!

—
— Hanno levato la Croce di cavaliere a Don Sturzo!

— Non basta!
— Come non basta?
— Bisognerebbe mettere in galera quello che gliel'aveva data.

—
Tra amici:
— Ohi oredi tu al disarmo?

Virgilio Arzani: — Purtroppo!

TOSSE

XAROPE DAS CRIANÇAS
XAROPE DE LIMÃO BRAVO E
BROMOFORMIO.
PASTILHAS DE LIMÃO BRAVO E
BROMOFORMIO.

Elekeiroz

ELEIKEIROZ S. A.

RUA SÃO BENTO, 63 — S. PAULO

IL PASQUINO MONDANO

LA FILIALE DEL "BANCO ITALO BRASILEIRO" DI JABOTICABAL

Domenica scorsa, in occasione delle cerimonie patriottiche che ebbero luogo a Jaboticabal, per l'inaugurazione del Gagliardetto del Fascio e della nuova sede della Società Italiana, l'on. Mazzolini, R. Console Generale, visitò, insieme al cav. Bastrocchi, al comm. Tonanni ed alle autorità del luogo, la prospera filiale del "Banco Italo Brasileiro" di S. Paolo.

L'on. Mazzolini fu ricevuto dal cav. Bernardo Leonardi, dal cav. Arturo Alessandrini, Direttore Generale della Banca, e dal Gr. Uff. Carlo Pavesi, del Consiglio di Amministrazione, che si erano recati a Jaboticabal per l'occasione.

L'on. Mazzolini visitò i magnifici locali dell'attiva succursale ed espresse i suoi rallegramenti per l'at-

tività degli affari e per l'ottima organizzazione che a Jaboticabal ha creato intorno alla legione della forte Banca Paulistana una ottima clientela a cui la succursale rende segnalati e proficui servizi.

NOZZE

DUBEDOUT-OLERLE

Mercoledì scorso, si sono uniti col rito civile la Sig.na Susanna Dubedout, figlia del Console France-

se in S. Paolo, e il sig. Riccardo Clerle, figlio del Comm. Clerle, condirettore della Banca Francese e Italiana.

Alla coppia felice presentiamo i nostri auguri più sinceri.

"L'ALFAIATARIA FULOO"

A Rua S. Bento, 20, è la casa dell'economia e dell'eleganza

Il dottore dopo un attento esame del malato:

— Nulla di grave. Però per cinque giorni non deve mangiare assolutamente niente e prendere un cucchiaino della pozione, che ora le scriverò, prima di ogni pasto.

Volete digerire bene?

"Digestivus"

FORMULA:

Papaina
Diossina
Sublimate de bismuto
Carbonato de magnesio
Bicarbonato de sodio
Essenza de menta ca.
Aprovado no D. N. S. P.
sob o N.º 18 em 6-1-32.

OGGI, 18 GIUGNO

SALÃO MOURISCO

Edifício Martinelli

con il suo LUSUOSO THE' DANZANTE funzionando come al solito: ai Giovedì, Sabati e Domeniche. — Ottima Orchestra — Servizio Irreprensibile.

ENTRATA LIBERA — Riservandosi la Direzione di vietarla a chi lo giudichi conveniente.

Dr. Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico abilitato dal Governo Federale - Malattie delle signore e dei bambini - Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. Rua São Bento, 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pom., — Tel. 2-6321 — res.: — Av. Rangel Pestana n° 114 — Dalle 7 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telefono: 9-0155

PROF. DR.

A. CARINI
Exames clinicos para elucidação de diagnosticos — Laboratorio Paulista de Biologia — RUA TYMBIRAS, N. 2
Tel.: 4-4618 e 4-4211
Caixa Postal, 1392
S. PAULO

MAFATTIE NERVOSE E INTERNE
PROF. DR. E. TRAMONTI
Consulta e Clínica de Saúde — Farmácia, Maternidade e Hospital — Rua da Liberdade, 100 — Tel. 7-2231

..Avete sete? Avete mal digerito?
Un bicchier d'ACQUA SINCROZZATA nel "BAR TRIANGULO" a RUA XV DE NOVENBRO, estinguerá la vostra sete ed aiuterá la vostra digestione.

CHIANTI RUFFINO
LA GRANDE MARCA DI FAMA MONDIALE

Cappelli
Cappellerie
del
Brasile

Prada

≡ MARCA REGISTRADA

CASA FUNDADA EM 1876

CALZOLAI
prima di fare acquisti di forme per scarpe visitate la Fabbrica di



EMILIO GRIMALDI
R. Washington Luis, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di Forme..

TENIAMO D'OCCHIO GARIBALDI

(DAL NOSTRO CORRISPONDENTE ROMANO)

ROMA, 10 — (Via aerea).

— Chi era Giuseppe Garibaldi?

— Giuseppe Garibaldi era l'eroe dei due mondi.

— E com'era d'aspetto?

— Era biondo con gli occhi cerulei.

Chi non ricorda di aver imparato queste definizioni, sin dalla piu' tenera età?

E cosi', da allora, ciascuno di noi ha vissuto con la coscienza storicamente tranquilla nei riguardi dell'eroe nizzardo.

vuto un fiero colpo: Giuseppe Garibaldi si guardava!

Ci guardava coi suoi occhi cerulei, appena siamo entrati. Poi, sebbene il nostro contegno fosse dei piu' rispettosi, ecco che ad un tratto il Generale, continuando a guardarci, attraverso lo sale, ha fatto gli occhi scuri!

Impressionati, siamo tornati indietro, per rimirarlo nella prima sala, e, là, abbiamo trovato Garibaldi, che, dall'alto di un quadro, ci guardava, rasserenato, con gli occhi azzurri.

— Forse — abbiamo pensato — Egli non voleva che noi entrassimo in quella sala.

LE DISGRAZIE DI D. STURZO

A D. Sturzo sono state cancellate le onorificenze.

(dal giornali)



D. STURZO: — Povero me... anche la croce!

A sconvolgere questa riposante certezza, è intervenuta la mostra garibaldina, inauguratasi, giorni or sono, a Roma!

Recandoci a visitare la ben guarnita e affascinante mostra, abbiamo rice-

E siamo passati oltre. Lo abbiamo scorto nuovamente, e, con tutto il rispetto, ci siamo avvicinati ad un'altra sua effigie.

Garibaldi aveva di nuovo gli occhi scuri!

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

MAPPIN STORES
SOCIETA' ANONIMA

Rinnovi le sue camicie



Acquisti adesso alcune delle magnifiche

CAMICIE "MAPPIN"

A PREZZI MODICISSIMI

CAMICIE in superiore popeline di righe discrete, colletto fisso, elegante aspetto ...

19\$500

CAMICIE in popeline bianca oppure del famoso tessuto "B. V. D.", colletto fisso, appropriata per il caldo

19\$500

CAMICIE in ottima popeline, disegni vaghi rigati, con 2 colletti annessi

22\$000

MAPPIN STORES

Ci siamo allontanati in fretta e siamo passati alla sala seguente. Negli occhi del Solitario di Caprera si rispecchiava tutto l'azzurro del cielo e del mare d'Italia.

E poi un'altra volta gli occhi marrone, e poi celesti, e poi neri, e poi gialli, e poi verdastri, e poi rosastri, e poi color pisello. Un caleidoscopio addirittura.

Confusi, abbiamo rinunciato a capire di che colore fossero gli occhi di Giuseppe Garibaldi.

Abbiamo finito col credere che Garibaldi avesse gli occhi addirittura tricolori.

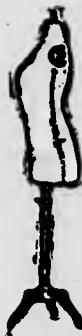
Marcia reale!

L. BARZINI, NETO

Inchiostro CRISPO

L'Americana
Grande Fabbrica
di Manichini

Macchine da cucire da ricamo Singer, Pfaff e altre marche. - Manichini - Vendita a rate mensili. Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni. JOSE' NOBILE. DE GARARD. R. Quintino Becayva, num. 66



Istantanee de Diogene

Presentiamo ai lettori ed abbonati del "Pasquino" un nostro nuovo collaboratore.

E' toscano, o meglio, per essere piu' preciso, di Lucca, un lucchese di "queli boni", come dicono al suo paese, di quelli, insomma, che non possono aprir bocca senza cendere la loro espressione con un frizzo, se non tutte le volte originale, sempre d'attualità, tanto da far epuntar immediato il sorriso sulle labbra di chi l'ascolta.

Nel siamo lieti di accogliere sul nostro "Pasquino" le sue "Istantanee".

Da parte sua, Diogene ci ha promesso la sua collaborazione sino a che avrà lestre da introdurre nella sua macchinetta fotografica.

"IL PASQUINO"

I redattori del "Fanfula" stavano compilando, una sera la lista dei molti attaccabottoni che capitano ad ogni momento in redazione; attaccabottoni impertinenti, che, quando si sono accostati al tavolo di un disgraziato redattore, non si staccano piu' nemmeno a cannonate.

In questo frattempo, ha fatto capolino sull'uscio il m.^o Menesini.

Gino Restelli, chinando la testa sino a toccare col naso le sue cartelle, ha mormorato:

— Dove s'andrà ad appiccicare questo francobollo?

Poche settimane addietro, quando ancora si giocava al "blcho" (dato che ora non si gioca piu') un giornale portò il seguente trafiletto di cronaca:

"Un tale, visto che fra i numeri estratti non ce n'era nemmeno uno di quelli che aveva giocato, in segno di protesta, mise fuori la rivoltella e, spa-

rando all'impazzata, ferì alcune persone che casualmente si trovavano a lui vicine".

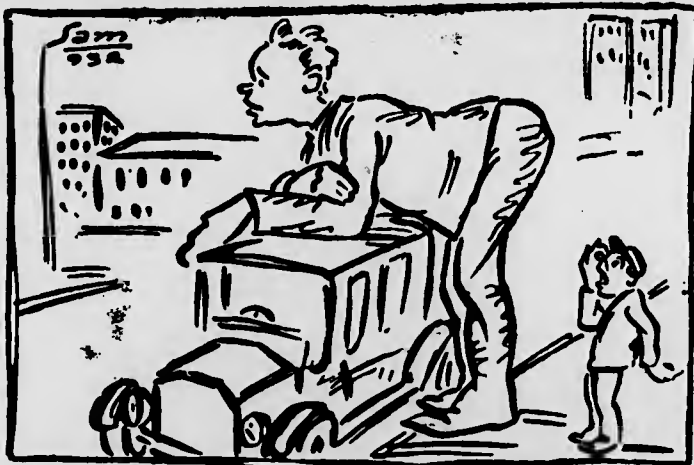
Il M.^o Menesini, dopo aver letta la singolare notizia, sembra che abbia esclamato:

— Se avessi anch'lo fatto sempre cosi', a quest'ora S. Paolo sarebbe un olmitero...

Un amico di Goeta con lui si lamentava delle sue disgrazie familiari; esprimendosi a riguardo di sua moglie con parole un po' troppo pepate.

Goeta ha aspettato che lo sfogo cessasse; poi, per consolarlo, gli ha detto:

QUESTO GIOVANOTTO HA 14 ANNI E' ALTO 2 METRI
E MANGIA PER SEI



Il gigante quattordicenne: "Tutto questo lo debbo all'Opogastrina, che mi fa digerire meravigliosamente".

— Ormai te la sei presa, è inutile che tu continui a prendertela...

Il cav. Alfredo Andreoni fu invitato, poche sere or sono, da una famiglia amica, per una partita di "Cunca".

Alla sua sinistra aveva la padrona di casa, una deliziosa creatura la quale era poco pratica del gioco.

Si posponeva sempre le carte fra le mani, per decidersi poi, con molta difficoltà, a scartarne una.

Italcable

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI TELEGRAFICI SOTTOMARINI

Gli Italiani del Brasile hanno il dovere di usare esclusivamente il Telegrafo Italiano, che offre loro un servizio perfetto, rapido e sicuro, per tutte le parti del mondo.

Uffici della ITALCABLE in Brasile:
SAN PAOLO: Rua 15 de Novembro, 22.
RIO DE JANEIRO: Rua Buenos Aires, 44.
SANTOS: Rua 15 de Novembro, 131-133.

Il cav. Andreoni, molto compito, a lei s'è rivolto e:

— Signora, lei deve avere delle bellissime combi-

— Quella che le inviei qualche giorno fa.

— Se la ricorda?

— Altro chel

— Come diceva?

— Oh! Oh!

— Oh! Oh! e poi...

— E poi altro... non le piace?

— Magnifica! non c'è che dire!

— Allora perché non l'ha pubblicata?

— Per mancanza di spazio — ha risposto tetramente Cesar...

PER FINIRE

Il capitano Magnoni ha un frugioletto di sette od otto anni, intelligentissimo quanto mai.

L'altro giorno, il bambino gli ha fatto la seguente domanda:

— Papà, che cos'è il "curinga"?

— Il "curinga" — ha risposto il cav. Magnoni — è quel grandissimo figlio da p... che vedo una volta al mese, ma quando lo vedo devo sempre pagarlo...

— Ho capito — risponde il piccino — è il padrone di casa...

—:—

— In una film vi sono cani, vestiti da uomini, che... cantano!

— Niente di straordinario. In tanti teatri, vi son cani vestiti da uomini che... abbalano!

Una signorina entra nella redazione del "Fanfula" e, andando dritta al tavolo di Cesar, cos' lo apostrofa:

— Vorrei sapere perché non ha pubblicato la mia originalissima definizione sul matrimonio...

— Quale definizione? — risponde Cesar, seccato.

REGOLAMENTO È REGOLAMENTO

Con i regolamenti della Light non si scherza.

E con i tranvieri della sullodata compagnia si scherza pure meno.

Per convincersene, basta leggere i giornali di domenica.

Un tranviere guidava un tram "espresso". I tram "expressi" — tutti lo sanno — non fermano alle fermate regolamentari; sino ad un certo punto, indicato da un cartello, che il tram porta con sé, procedono senza fermata.

Ora, il bravo tranviere, ad un certo punto, davanti il suo "espresso", vede un carretto: Cosa fare? Fermarsi? Addio l'"espresso"! Non si può! E allora? d'ál contro al carretto!

Interrogato in polizia, per il disastro, il bravo uomo ha risposto al delegato:

— Desculpe, doutor; mas o honde era expresso e os expressos não podem parar!

Mas, homem de Deus, você podia passar por cima do regulamento, nesse caso!

— Passar por cima por passar por cima, era menos perigoso, para mim, passar por cima da carro-

REGOLAMENTO E' REGOLAMENTO

Un conduttore di un tram "espresso" per non fermarsi prima del punto regolamentare, è passato sopra un carretto.

(dai giornali)



IL MOTORNEIRO: — O vonda já expresso e num pode parar.

FAVOLE CON LA MORALE

FATTACCIO DI CRONACA

Allo sportello delle assicurate hanno arrestato ieri un impiegato, che coi soldi che aveva trafugato manteneva due belle innamorate (e una sola Dio sa quanto gli costa!).

Morale:

Il fermo in Posta.



ca! O senhor não conhece a Light!

Semplice, logico, magnifico ragionamento, che dimostra il profondo rispetto che la "Light" ha saputo inculcare nei suoi dipendenti, per i regolamenti.

Il delegato, di fronte a questi semplici ma pre-

cisi argomenti, ha rimandato in pace l'onesto tranviere, esclamando:

— Menomale che si trattava solo di un carretto; perché se Dio ci liberi l'"espresso" incontrava la processione del "Corpus Domini" avveniva una carnicina!

A UN AMICO

Che te ne vie' 'n saccochia quanno hai pianto?

T'ha lassato pe' quello? Poco male:

Si lei se fa cosa' da l'ufficiale,

Tu mettete co' Giggia e fa' artrettanto.

La donna ciá quer vizzio naturale:

Prima vo' bene nun si sa si quanto,

Poi se stufa e é finito: pe' me tanto,

Oneste, o no, so' tutte tale e quale.

E quanno te se magneno de baci,

Che nun te danno tempo de risponne,

Mica é pe' gnente: é segno che je piaci;

Ma nun te crede che te s'affezioni:

Dura meno l'amore de le donne,

Che un abito completo de Bocconi.

TRILUSSA

PENSIERI DI UNO SCEMO



Riferiscono i giornali che Cardica è perseguitato dalle donne.

Prima scappavano gli altri: di fronte al sesso debole deve scappar lui.

— Ma non datevi pensiero, o gentili innamorati.

Una alla volta, per carità! Ce n'è per tutte quante.

— A Parigi, la signora Kraener-Bach ha fondato una scuola per preparare le donne a parlare in pubblico.

Ma non vi pare più utile una scuola che le prepari a tacere in privato?

— La Repubblica spagnola ha già un anno.

E non ha ancora imparato a camminare.

— "Mahatma" in indiano significa "anima grande".

— E come si dirà "anima piccina"?

— Strikland!

— In indiano?

— No: in italiano!

— Il "piano quinquennale" sta a dimostrare che un quinquennio non deve

necessariamente durare cinque anni.

Storia cinese:
— Dal Confucionismo al Confusionismo?

— "Si accentua il movimento separatista nel nord della Cina. I cinesi settentrionali, insomma, vogliono separarsi.

Va bene: ma da chi?

— Confronti aritmetici:
Nell'U. R. S. S.: "piano quinquennale".

In Italia: "Anno decimo" Esattamente il doppio. La realtà, infatti, vale il doppio di un progetto.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
DR. NAZARENO ORCESI

**Chirurgia, Partos e Mole-
stias de Senhoras**

Cirurgião do Sanatorio de S. Catarina - Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa - Assistete - Extra da Clinica, Partos, anexa á Maternidade - Residencia: Rua Augusta, 54 - Telephone 7-2867 - Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina. Telep.: 7-1087 - Cons.: Praça da Sé, 3 (2.º andar - Salas: 19-20).

OCCHIALI NUWAY



CASA GOMES — 58-A — PIAZZA DA SÉ, 58A — S. PAULO

Per durabilità e confort, i migliori del mondo: Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interesse porto gratis.

— E il quaduplo di una illusione.

— Programma russo: "L'uovo domani".

Programma italiano: "La gallina oggi e l'uovo per domani".

— Era amarissimo l'Adriatico.

Sta diventando amarissimo il Mediterraneo, nei pressi di Malta.

Amaro di sale inglese.

— Il Ministro britannico del Commercio, Runciman, ha detto che "occorrono più Mussolini nel mondo".

Nell'attesa — che può essere un po' lunga — basterebbe dare ascolto a quel Mussolini che già c'è.

— Ah, cara signora, come vorrei essere al posto di vostro marito!

— Egli non domanderebbe di meglio: sta scontando sei mesi di reclusione!

Malattie dello INTESTINO FEGATO STOMACO

Prof. L. Manginelli
R. Facoltà e Osped. di Roma - Primario Medico Osped. Italiano
R. Barão de Itapetinin.
no. 37-A - Tel. 4.6141 e 7.0207

DR. G. A. PANSARDI Specialista di Napoli e Parigi. Vie urinarie, Sifilide, Pelle e Malattie delle signore

Cura modernissima e radicale della Gonorrea acuta e cronica e sue complicazioni (cistite, prostatite, orchite, impotenza (ecc.) e trattamento metodico e moderno della sifilide. — Cons. ore 9-11 e 2-5 — R. Libero Badaró, 27 (ant. 67) - Tel. 2-1151 Res.: Telefono 4-5155.

Dr. ROBERTO G. CALDAS FILHO

Clinica Medica
Specialità per le malattie dei bambini.
Operazioni.
Cons. e resid.: R. Major Quedinho, 5 — Tel. 4-5403.
Consulte: 3 1/2 alle 5 1/2.

Casa S. Sparapani

Specialità in ARTICOLI DI PITTURA

Grande assortimento di
COLORI — OLII — VERNICI — SMALTI — ACQUA RAGIA

TINTE IN TUBETTI A OLIO E ACQUARELLO

Grande varietà di Pennelli e Tinte preparate

RUA DAS FLORES N.º 8 — Teleph. 2-2896 — S. PAULO

LIBRERIA

— ITALIANA —

della Editora Piratininga S/A

Rua José Bonifácio, 20-A
Telefono 2-1022—S. Paulo

Tutte le pubblicazioni italiane — Riviste — Figurini — Cartoleria —

Compiti di Pierino

TEMA — Esprimete le vostre impressioni personali e famigliari intorno al problema del disarmo e alle sue pratiche applicazioni secondo il vostro punto di vista.

SVOLGIMENTO

Oh che bella cosa sarebbe se una buona volta si riuscisse davvero a fare in modo che quello che ancora non ci riescono nelle conferenze delle Nazioni, ovvero sia il disarmo, venisse esteso anche alle scuole e in casa!

E infatti va bene che adesso non è piu' come al tempo che diceva mio padre, quando i signori mae-

stri picchiavano gli scolari o li facevano stare tre ore in ginocchioni e peggio, ma dopo che è venuto il progresso della civiltà, non ci dovrebbero essere nemmeno i zeri in condotta o in matematica, con lo sfregio permanente, la sospensione penetrante in cavità o la romanzina acetosa del Direttore, guardabile con la riserva.

Adesso a me mi pare che sarebbe l'ora di disarmare anche i signori insegnanti, beninteso quelli che se ne approfittano, perché uno non ha imparato la poesia a memoria, o non ha fatto il problema a due

incognite o che ha fatto un po' di obliaso in classe, giocando a futbol, sotto i banchi, con un pallottola di carta, per tenersi in esercizio con lo sport, o che è venuto tardi, perché non ha fatto a tempo e simili aggeggi, che son tutte cose che non suscitano nessuna guerra.

Così pure io sarei propenso che anche tra le pareti domestiche di famiglia andrebbe abolito lo scappellotto paterno o materno o fraterno, perché bisogna disarmare tutti e stare in pace vita natural durante.

Io ho già cominciato. Infatti ho messo via le cinghie per legare i libri, perché qualche volta le davo sbadatamente su le spalle

di qualche compagno.

Vuò dire che siccome non si sa mai quello che può accadere, che c'è sempre qualche trisandolo fin dalla nascita, non sia bene nemmeno con le mani in mano, ad aspettare che Tizio o Sicco, abusando del tuo disarmo, ti diano qualche ciffone, ma in caso che, per esempio, succedesse a me, allora è un altro affare, per cui si tratta di non farsi abbindolare e non aspettar che ci abbiano picchiato, ma siccome un paio di scarpe ce l'abbiamo tutti con cui pigliare a colei che ci vuol beffare, è meglio tenerle sempre pronte e ben risuolate.

Dunque, disarmatevi!

PIERINO PICCININI

Banca Francese e Italiana per l'America del Sud

SOCIEDADE ANONIMA — Capital. Fos. 100.000.000,00 - FUNDO DE RES., Fos. 125.000.000,00
SE'DE CENTRAL — PARIZ

SUCURSAS (**NA FRANÇA:** Reims — Toulouse — **BRASIL:** A raraquara — Bahia — Barretos — Botucatu' — Oaxias — Ourityba — Espirito Santo de Pinhal — Jahu' — Mocóca — Ourinhos — Paranaguá — Ponta Grossa — Porto Alegre — Recife — Ribeirão Preto — Rio de Janeiro — Rio Grande — Santos — São Carlos — São José do Rio Pardo — São Manoel — São Paulo — **ARGENTINA:** B. Ayrea — Rosario de Santa Fé — **CHILE:** Santiago — Valparaiso. — **COLOMBIA:** Barranquilla — Bogotá — **URUGUAY:** Montevideo.

SITUAÇÃO DAS CONTAS DAS FILIAES NO BRASIL EM 31 DE MAIO DE 1932

A O T I V O	
Letras descontadas	72.085:993\$410
Letras e Efeitos a Receber:	
Letras do exterior	32.431:552\$020
Letras do interior	66.708:195\$110
<hr/>	
Empréstimos em Contas Correntes:	85.308:757\$230
Valores depositados	327.901:407\$070
Agências e filiaes	7.075:548\$710
Correspondentes no estrangeiro	33.123:531\$020
Titulos e fundos pertenc. ao Banco	22.285:462\$880
CAIXA:	
Em moeda corr.	70.448:753\$120
Em moeda de ouro	64:304\$120
Em C/C a nossa disposição:	
No Ban. do Brasil	12.451:396\$030
Em outros Bancos	2.011:633\$600
<hr/>	
Diversas contas	54.688:198\$880
<hr/>	
	Rs. 786.584:733\$280

P A S S I V O	
Capital dec. das Filiaes no Brasil	15.000:000\$000
Depositos em Contas Correntes:	
Contas correntes	108.796:751\$040
Limitadas	7.764:000\$120
Dep. a prazo fixo	74.986:594\$000
<hr/>	
Titulos em deposito	110.472:260\$250
Depositos em conta de cobrança	327.901:407\$070
Correspondentes no estrangeiro	45.914:693\$140
Casa matriz	26.882:742\$900
Diversas contas	68.866:284\$760
<hr/>	
	Rs. 786.584:733\$280

A directoria: **D. T. B. MORLEY** S. Paulo, 10 de Junho de 1932 O contador: **OLENLE**
REPRESENTANTE NO BRASIL DA OIE. INTERNATIO NALE DES WAGONS-LITS ET DES G. EXP. EUROPEENS



Cherito Pasquino,

Quando che lagetti in coppa ale Stado la notlizza di quel mericano telligente che ga regalato al nooso Ducie un lindo palazete nel golfo di Pusillaco, ci dico la verdate che mi a comovito, porché olio dela genta che acomenza a capirre che razza di bisso chelè il nooso Ducione, che non facio per avantarmi, ma mi parese che cuesti esenpi che cui' mettino a posto certe mignocche che si tomano la liberdade (e vila Marlana) di tomare in giro la "pobre Italia".

Coitadi di povareti, quei stori! Nisuno ga mai pensato di fare un presente, nun ci dico dun palazete, ma gnanco dun "tucul" africano a quel arca di senza del ex italiano Cagola, mentri un Rosenbergo mi oferesse a Mussolini una propiedade di parechi milioni, per la sua sabedoria.

Cossa dirà la noosa Mariana tanto literatta che dice che il Ducie el xe un ignorante che nun sabe nada? E che naso avará fatto il sulordato Cagoia che dise che Mussolini lera un burro caveva stodiato nel picheni manovali di Sonzogno? Ma cero che sarebe una linda collezione di nasi, di u' tuti quei che ciano un certo talcuale-rosichino

Fior di nariso:

Il vine di Oiró, al' delizioso,
Si beve nell'Inferno e in Paradiso!

(Deposito: VINCENZO CAMPANA — Rua Cons.
Carmo, 15 — Tel. 7-1007).

contra il nooso Reglmo che sta indiretan do la noosa patria.

In magli e calcoli il sinlorel Un omo caosi' burro che pede al povo un millardo din prestimo e cene dano quattro; pol ieri se visto rivare una gorgeta di tre milioni, ogi la villa conil parche in riva al mare; ma preclsa meamo lessere un grande l'ignoranto per capitarci delle sorte grande di cuesto tamagno. Ma che disgrassa perla la pobre Italia aver perduti tanti geni cagoiardi, che si sonno spaliati peril mondo cane, a fare il papello bastante feio, di discreditare la patria che ciavette il torto, non solo di darci i natali, ma anco i capodanni, porca local!

Ma Dio non paga al sabato, e non pede il recibo cola stanpilia, cuesto lé il belo, peril cui io asso che

DR. GIUSEPPE TIPALDI

Medico Operatore

Dalle ore 14 alle ore 17

Consultorio: 4.1318

Res.: 7.2040

=====

deve segare il bonito dia del rende-razione per tuti i rinegatti e generi afini, indove che, noosa siniora, mi sono venuto un brivido quando co leto che la fare d Menigreti no sta ainda acabato peril cul ci avere mo unantra linda specolazione sula delincuenza taliana indove, i noosi amici, dlrano che Menigheti lé un fasssto como dissero di Pistone e anco di Gorguloffo, il sassino di Dumergo.

Peril cui mela saluto e mi sprofesso il suvo consoveto

PROLETALIO.

HOTEL VICTORIA

— CAMPINAS —

RUA REGENTE FEIJO' N. 1087

(Interurbano: 2790
Telef. (Cidade: 2071

Caixa Postal 170

PROPRIETARIO:

JOSÉ FRIGENI

LA NUOVA LEGGE SUI "GUARDA- LIVROS"

Con la nuova legge sui "guarda-livros", i commercianti non possono tener piu' i propri libri da soli o farseli redigere da un pratico.

Un noto commerciante paulistano, ricco, analfabeta e diffidente, persuaso dagli amici, si decide a chiamare un ragioniere, per mettere in ordine la sua contabilità.

Il ragioniere prende in consegna gli scartafacci sgrammaticati ed in disordine e si mette all'opera.

Finito il lavoro, constata che le note del commerciante contemplavano solo crediti.

Non potendo, in questa maniera, impiantare una contabilità in regola, si rivolge al principale:

— Amico, qui ci sono solo i nomi di quelli che ti debbono quattrini!

— Ebbene?

— Ora bisogna che mi dici i nomi di quelli a cui devi tu!

L'uomo, esterrefatto, balza in piedi:

— Fuori da qui, mascalzone! Cosa ti credi che io sia un fesso? Nemmeno a mia moglie racconto i fatti miei e tu vuoi proprio che li venga a raccontare a te?!

DR. FAUSTO FIORAVANTI

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa — Malattie delle signore e dei bambini. Veneree e Sifilitiche — Cons. Av. S. João, 24-Sobrelgia — Telefono: 4-1817. Dalle 8 alle 5. Residenza: R. S. Castano, 11-Sobrado. — Telefono 4-6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

L'ANGOLO TECNICO

COME SI DIVENTA CAMPIONI DI LOTTA LIBERA

La lotta libera, da non confondersi con la lotta oppressa, è un diporto poco conosciuto in Italia, ma diffusissimo in altri paesi, dove ci sono campioni capacissimi di sopportare stoicamente qualsiasi dolore. La lotta libera, infatti, al pari dell'umidità, fa venire i dolori alle articolazioni:

I colpi più comuni della lotta libera sono:

- il dito acclacciato,
- l'orecchio del polso,
- l'asportazione del naso,
- il calcio all'inguine,
- il dito nell'occhio.

All'infuori di questi colpi efficacissimi se bene eseguiti, il regolamento della lotta libera, che è severissimo, non ammette altri ingredienti tecnici e tanto meno consente l'uso della violenza.

SAMMARCO



Autocritica

Da bambini, in America, cominciano ad allenarsi alla lotta libera. A pochi mesi, i futuri campioni, affidati a insegnanti di chiara fama internazionale, mettono già il ditino in bocca. A quattro o cinque anni — i precoci anche prima — sono già al dito nel naso... Arrivati al dito nell'occhio (altrui) gli allievi sono già maturi.

La mancanza di bravi allenatori, impedisce lo svi-

luppo della lotta libera in Italia. Chi, tuttavia, volesse fare qualche progresso in questo simpatico diporto, potrebbe utilmente attenersi ai seguenti consigli:

praticare il gioco del calcio;

guidare l'automobile procurando di metter sotto i pedoni, mandandoli all'ospedale almeno per un mese;

comprare una radio a otto valvole e rompere i timpani ai vicini fino a tarda notte.

Attenetevi a questo sistema — un po' empirico, ma non disprezzabile — e diventerete maestri di lotta libera.

(Eventualmente recitate i vostri versi: qualche cosa finirete bene per rompere anche così').

Il portiere.

SIETE FIDANZATI?

Volete la felicità?



Per anelli matrimoniali, dirigersi esclusivamente alle note

CASA MASETTI

Lad. S. Ephigenia, 8

Nel giorno scorso c'è stato un freddo canel

— Bella forza! Menesini ha riniziato la sua attività giornalistica!

In un teatro locale, una coppia ha danzato 200 ore!

— Che miracolo! Conosco solo il commercio che... ballano tutto l'anno... per le scadenze e... nessuno se ne occupa!

CONCORSO "IODOSAN"

La ditta L. Zambelletti qui rappresentata dal dr.

DAI GIORNALI

In Danimarca, un giovane è fuggito dalla chiesa, dove si era recato per sposare.



— Un momento, signori! Mi ero dimenticato di prendere il mio solito cucchiaino di MAGNEZIA S. PELLEGRINO!

Allude alla Magnezia S. Pellegrino fabbricata dal Laboratorio Chimico Farmaceutico Moderno di Milano (marca del Santo Pellegrino attraversata dalla firma PRODEL) purgante, disinfettante e rinfrescante dello stomaco e dell'intestino.

Con anice — senza anice — effervescente.

Roberto Pallestrini, del quale oggi abbiamo il piacere di pubblicare una "vista" di Sam, ha indetto per questo mese un concorso.

Nella farmacia Patriarca, nella Piazza omonima, n. 6, sarà esposta dal giorno 16 corr. un fac simile ingrandito della scatola che racchiude il vetro dell'Iodosan.

In tale scatola verrà messa una data quantità di vetri di Iodosan di 30 g. alcuni pieni altri vuoti.

Il concorrente dovrà indovinare quanti sono i vetri pieni (1.° premio); quanti i vuoti (2.° premio); quanti in totale (3.° premio).

I premi sono i seguenti:
1.° (a chi indovinerà quanti vetri pieni contiene la scatola) una macchina fotografica 9 x 12 Rhoden Stoch.

2.° (a chi indovinerà quanti vetri vuoti) Metodo fonoglotta con dischi ed un libro per imparare l'inglese.

3.° (a chi indovinerà il totale dei vetri) 12 flaconi di Iodosan di 30 gr. e 12 da 10 gr.

Torneremo sull'argomento.



PICCOLA POITA

MUSICO — Il maestro è una simpaticissima persona e, come tutte le persone di valore, semplice e affabile.

Troviamo, però, che coloro che lo guidano, dovevano evitargli di farlo cadere nel luogo comune della solita intervista con i soliti luoghi comuni che, a furia di essere ripetuti ad ogni arrivo, perdono ogni valore.

Inoltre, troviamo il tema della sua conferenza troppo superiore al livello della media cultura coloniale.

ITALIANO — Quel numero dell'organo fuoruscito con firme e frasi, di brasiliani noti e conosciuti, dimostra solo che questi ultimi non sanno nulla di nulla del movimento italiano e che, per levarsi una scocciatura, sono pronti anche a scrivere che S. Giuseppe era cavaliere della Corona d'Italia.

E dimostra, anche, che certe manifestazioni quasi collettive non hanno nessuna ripercussione in Italia, perché, dopo anni ed anni che si scrivono sciocchezze sul Fascismo e sull'Italia, non abbiamo mai — sia pure una volta sola — trovato un giornale italiano che se ne fosse occupato.

Mentre ce un giornale italiano dice mezza parola dubbia, qua accade la fine del mondo.

AZIONISTA — Il consenso fu dato dall'incaricato locale, il quale può mettere avanti la scusa di non essere sacramentalmente investito di formali poteri; ma non può mettere quella di non essere pratico di luoghi e di aziende.

Anche ora egli sostiene che l'affare è buono, perché quelle terre aumentano di valore. Non abbiamo nessuna difficoltà ad ammetterlo; però ci sembra lecita la domanda: Quella istituzione è un ente nazionale che deve svolgere un programma secondo gli statuti e i piani, che a suo tempo furono presentati ai sottoscrittori, oppure è una comune impresa di speculazione sui terreni? Qui casca... l'asino e i... burri!

FUORUSCITO — Dall'insieme delle deposizioni ai processi terroristici, risulta chiaro un fatto: i caporioni, gli apostoli, i martiri arrangiavano denaro presso gli stranieri e spedivano in Italia delinquenti che volevano guadagnare quattrini. L'ideale sta tutto qui.

Degli eroici apostoli.

TAGLIARINI - CAPPELLETTI - RAVIOLI - ETC.
ENTREGAS A DOMICILIO



— Trabalho a mão em presença do publico —
MAXIMA HIGIENE — ESCRUPULOSO ASSIO
AV. S. JOÃO, 87 - Phone 4-2737 - S. Paulo

gente di coraggio leonino e d'animo intrepido (sulle colonne dei giornali di Parigi) non se ne è mosso uno, perché... il soldato che rimane... è buono per un'altra volta.

Eppoi parlano... di Garibaldi!

SOFO — Dopo essere stato... nudista, il Cocciello è ora... per il libero amore.

Bisogna ammettere, però, che, in complesso, è un gran bel tipo!

GREGARIO — Vi meravigliate che quell'ex antifascista sia ora un autorevole pezzo grosso?

Si vede che non conoscete il Vangelo: "Vale più un peccatore pentito che cento giusti".

Il guaio è che, un tempo, chi ci avrebbe mai pensato che fare il "giusto" e fare il "fesso" era la stessa cosa?

SCANDALIZZATO — Ma perché si occupano solo della polizia italiana? Ce ne sono tante per il mondo! C'è quella nord-americana, per esempio, che, almeno per quanto dicono i giornali, non brilla per soverchia delicatezza; eppu-

re nessuno se la piglia tanto a cuore.

LIBERO — Quella lettera aperta dice su per giù quello che dicemmo pure noi e che sapevamo ancone i sassi.

Quelle quattro microscopiche organizzazioni antitifasciste a cui, un tempo, si ebbe il torto di dare soverchia importanza, servono solamente a dare la maniera di vivere a quattro poveri diavoli che altrimenti non saprebbero come sbarcare il lunario.

ATTORE CAVALIERE — In fiammata farai certamente ottima figura. Prima di tutto, perché sei bravo; secondariamente, avrai davanti a te il soggetto che già ti ha "infiammato". La nostra critica sarà feroce.

Attento, quindi.

GRAZIOSISSIMA — Avete perfettamente ragione. E' bello poter ogni giorno accorgersi d'aver in mano il filo per manovrare un'altra marionetta. Ma permettete un consiglio? Ebbene, ricordatevi che ogni tanto non è inopportuno benignare il supplicante almeno di un benevolo... sguardo.

Matrice: S. PAOLO
R. B. Viale, 8 - Sobrelaje
Cidade Postal, 1200
Telefone 2-1436

Filiale: SANTOS
Praça da Republica, 50
Cidade Postal, 724
Tel.: Cent., 1728

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.
SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
PERFEZIONATI.
Promove la nostra organizzazione

**ALFAIATARIA
F. FULCO**
FINAS CONFECÇÕES PARA
CAVALHEIROS - MANTEAUX E
TAILLEURS
R. SIDENTO, 20 - J. 57759b - S. Paulo

Avenida Celso Garcia, 50

Guardem este endereço, que lhes será util na primeira oportunidade, pois é onde se vendem moveis muito baratos, por ser o lema desta Fabrica: "Vender muito para ganhar pouco" — O Snr.

RAPHAEL SORRENTINO

PROPRIETARIO DA
FABRICA DE MOVEIS "BRASIL"

AV. CELSO GARCIA, 50, resolveu dar uma pequena lista de preços de alguns moveis de sua fabricação, afim de orientar os seus amigos e freguezes nas compras de moveis a saber:

	Desde	45\$	55\$	75\$	110\$
Guarda Roupa	"	40\$	55\$	80\$	120\$
Guarda Louça	"	45\$	60\$	75\$	90\$
Camas para casal	"	100\$	145\$	180\$	220\$
Camas para casal Maria Antonietta	"	120\$	200\$	220\$	380\$
Toilette com espelho oval	"	25\$	35\$	45\$	70\$
Creado mudo	"	110\$	140\$	185\$	—
Camiseira	"	150\$	185\$	230\$	340\$
Guarda casaca	"	60\$	75\$	120\$	180\$
Mesa oval elastica	"	200\$	280\$	330\$	390\$
Buffet a 3 corpos	"	110\$	180\$	220\$	—
Buffet a 2 corpos	"	200\$	285\$	300\$	330\$
Cristalleira	"	120\$	180\$	225\$	280\$
Etager	"	40\$	90\$	130\$	185\$
Cadeiras americanas, 1/2 duzia	"	300\$	230\$	350\$	480\$
Sala de visita sl 9 peças desde 140\$					

VER PARA CREN

Conjunto com 32 peças de Imbuva: Por 2:200000

Sendo:

1 Cama para casal turca — 1 Guarda Casaca a 3 corpos — 2 Creados mudos — 1 Psychet — 1 Gondola — 1 Cadeira — 2 Tapetes — 1 Sapateira — 1 Camiseira **1:000000**

Sala de Jantar typo "Brasil" — 1 Buffet — 1 Etager — 1 Cristalleira — 1 Mesa elastica com 1 pé — 6 cadeiras estofadas — 2 Columns — 1 Gongoleum **750000**

Sala de Visita — 1 Terno de Cretonne com 8 peças — 1 Sofá — 2 Poltronas — 1 Mesinha de centro — 2 Columns — 2 Puf **450000**

N. B. — Os preços da presente lista são á vista. Nas compras superiores a Rs. 500000 não se cobram engrandimento e nem carretos. — Temos grande stock de colchões, travesseiros, almofadas, tapetes e Gongoleum. Aos srs. clientes do Interior offerecemos catalogos para orientalos nas suas compras de moveis. — **TEMOS MOVEIS PARA PROMPTA ENTREGA**

Procure na

AVENIDA CELSO GARCIA, 50 — Tel. 9-0253

GRATIS

receitas per fare buone e diverse vite nazionale, debale scerite, ecc. e per fare l'acclanina (colorante naturale del vino), ad clienti vecchi ed a chi tequistera anche una piccola ricetta per altra industria. Solo personalmente con mostra. Gratia alle famiglie.

Per vite bianco e bibite apuranti di pochi reis la bottiglia.

A pagamento: per vite nazionali e stranieri, di una nante aleo utillimando le vinacce anche per vite de pane con cana e frutta per guarire i loro difetti.

Birra fia che non lascia fendo nelle bottiglie. Liqueuri id ogni qualita. Bibite spumanti senza alcool. Aceto. Citrato il magnesia. Saponi e nuove industrie lucoose.

Per famiglie: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi reis il litro. Non occorre ne apparecchi.

Catalogo gratis. **OLINDO BARBIERI, R. Faralho, 22, S. Paulo**

NE — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri, aceti, cca maffa, ecc.

DR. B. RUBBO

Medico chirurgo e ostetrico, abilltato. Fasolla di Bahia. Ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgia dell'Osped. Umberto I° — Av. Margel Pestana N. 162-cob. Telefono 9-1675 — Dalls 7 alle 9 e dall' 1 alle 3.

VAI IN VIAGGIO?



E del tuo interesse visitare la nota casa di valige e articoliper viaggio, con officina per riparazioni.

CASA MASCIGRANDE

Avenida S. João, 111 — Tel. 4-2827 — S. Paulo

PREMIATO PASTIFICIO MATTALIA



R. Sebastião Pereira, 80 Tagliarini e Pastine all'ovo - Glutinate di semmolina, di verdura e di pomodoro - Ravioli - Ceppelletti e Gnocchi. Massima igiene e pulizia — Servizio pronto e accurato — Consegna a domicilio. Tel. 5-5754

CUCITO — RICAMO — FILET

SUOLA DI TAGLIO E CUCITO — RICAMO DI TUTTI

— I GENERI — FILET —

Si accettano ordinazioni di vestiti fantasia, tailleurs manteaux, lingerie.

PIEZZI MODRNI

AVENIDA CONDessa S. JOAQUIM, 29 — S. Paulo

IL PASQUINO COLONIALE

MALATTIE DI BAMBINI

DR. NICOLA IAVARONE

Medico specialista all'Ospedale Umberto I.
 Tripletta Medica — Diatermia — Raggi Ultravioletti.
 — Consultorio e Residenza: Rua XAVIER DE TOLE-
 DO, 8-A (Payacote Afanha) — Telefone 4-1005

DR. ANDREA PEGGION

MEDICO OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trat-
 tamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica prostatica
 e uretra; cura della emorragia acuta e cronica con i metodi
 piu' moderni.

Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
 RUA SANTA EPHIGENIA, 5-A — ORE 13 17 — Tel. 4 0037

FATE LE VOSTRE COMPERE NELLA

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio

APERTA FINO ALLA MEZZANOTTE

— Prezzi di Drogheria —

H. M. JANNARELLI E CIA.

RUA DO THEZOURO, 7 — TELEF. 2-1470

ENRICO LATINI

Infermiere nel consultorio del Prof. Brunetti — Di-
 plomato a Roma e a S. Paolo. Attestati dei piu' illu-
 stri clinici di questa Capitale. — Iniezioni intramusco-
 lari e endovenose. — Curativi per qualunque ferita.
 Orario: dalle 7 alle 19.

Residenza:

Cabinetto: Rua Humberto I N. 107
 Praça da Sé, 83 (3.º and.) Tel. 7-1776
 Tel. 2-4226 S. PAULO

Mangiare bene e spendere poco, sempre impossibile.

Eppure basta provare alla

ADEGA PARA TODOS

di DOMENICO PACINI

Parque Anhangabahu' N. 9 — Telef. 2-5415

Dr. Domenico Soraggi
 Medico dell'Ospedale
 Umberto I.º — Residen-
 za e Consultorio: Rua
 Domingos de Moraes, 18
 Telef. 7-3343 - Consul-
 torio: dalle 9 alle 11 e dal-
 le 2 alle 5.

MANUALI HOEPLI
 ed altre interessanti pub-
 blicazioni
 si liquidano a 500 Réis —
 Chiedere elenco alla
 LIBRERIA "S. JOSE"
 Rua da Gloria, 22 e 22-A

PAPELARIA UNIVERSO

ARTIGOS ESCOLARES
 PAPEL MANILHA
 LIVROS EM BRANCO
 PAPEL IMPRIMIVEL
 FINTAS PARA ESCRIBER
 IMPRESSOS EM GERAL
 PAPEL PARA VISITA
 PAPEL PARA ENVELOPES
 PAPEL PARA ALBUMES
 PAPEL PARA CARTAS
 PAPEL PARA DIARIOS
 PAPEL PARA AGENDAS
 PAPEL PARA BREVETES
 PAPEL PARA PATENTES
 PAPEL PARA CERTIFICADOS
 PAPEL PARA ATTESTADOS
 PAPEL PARA RECIBOS
 PAPEL PARA VOUCHERS
 PAPEL PARA COUPONS
 PAPEL PARA TICKETS
 PAPEL PARA CARTELES
 PAPEL PARA PAFLETES
 PAPEL PARA FOLHETOS
 PAPEL PARA BROCHURAS

No Interior Pegam n.º 1 catalogo geral!

R. RIACHUELO, 28A; EM FRENTE
A SECRETARIA DA VIAÇÃO
 TEL: 2-6246